



联合国

安全理事会



PROVISIONAL

S/PV.2217
18 April 1980

CHINESE

第二二一七次会议临时逐字记录

1980年4月18日星期五

主席： 穆尼奥斯·莱多先生

(墨西哥)

成员国： 孟加拉国

拉赫曼先生

中国

陈楚先生

法国

于松先生

德意志民主共和国

弗洛林先生

牙买加

尼尔先生

尼日尔

奥马罗先生

挪威

奥尔戈尔德先生

菲律宾

杨戈先生

葡萄牙

富特谢尔·佩雷拉先生

突尼斯

乌奈埃斯先生

苏维埃社会主义共和国联盟

特罗亚诺夫斯基先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

安东尼·帕森斯勋爵

美利坚合众国

范登·震伊维尔先生

赞比亚

西考卢先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场866号，美国铝业公司大厦，A-3550室）。

下午7时55分会议开始。

通过议程

议程通过。

中东局势

1980年4月10日黎巴嫩常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/13885)
秘书长关于联合国驻黎巴嫩临时部队的特别报告(S/13888和Corr.1和
Add.1-3)

主席：按照在前几次会议上所作的决定，我请黎巴嫩代表在安理会议席就座；我请爱尔兰、以色列、意大利、约旦、荷兰、尼日利亚和阿拉伯叙利亚共和国代表在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座；我请巴勒斯坦解放组织代表在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座。

应主席的邀请，图埃尼先生（黎巴嫩）在议席就座；马洛伊先生（爱尔兰）、布卢姆先生（以色列）、拉罗卡先生（意大利）、努赛贝先生（约旦）和斯赫尔太马先生（荷兰）、克拉克先生（尼日利亚）和曼苏里先生（阿拉伯叙利亚共和国）在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座，特尔齐先生（巴勒斯坦解放组织）在安理会会议厅旁边为他保留的座位就座。

主席：我要告诉安理会各理事国，我收到了斐济和沙特阿拉伯代表的信，要求被邀请参加讨论安理会本议程项目。按照惯例，我提议征得安理会的同意，根据《宪章》的有关规定和安理会暂行议事规则第37条的规定，邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席的邀请，武尼博博先生（斐济）和阿拉加尼先生（沙特阿拉伯）在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座。

主席：安全理事会现在继续审议议程上的项目。

我要请安全理事会各成员注意 S/13888/Add.2 和 3 号文件，它们载有秘书长关于联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）特别报告的两个增编。安理会各成员面前有 S/13897 号文件，载有突尼斯提出的一项决议草案案文。

根据安理会暂行议事规则第 22 条的规定，我请主管特别政治事务副秘书长布赖恩·乌尔库哈尔特先生发言。

乌尔库哈尔特先生（主管特别政府事务副秘书长）：在向安理会简报今天的悲惨事件以前，我想有必要简要地回顾导致今天惨案的一系列事件。这些事件已在前几份报告中颇详细地向安理会作了报告。

4月6日，实际部队把装甲车辆开进联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）在阿蒂里村的爱尔兰防区，并用迫击炮和重机关枪射击爱尔兰特遣队。4月7日，爱尔兰特遣队继续遭受密集射击，一名爱尔兰士兵受伤后死亡。当时另外有两名爱尔兰士兵受伤。在这一个事件中，爱尔兰特遣队有控制地回击。同一天，爱尔兰士兵九人在沙法哈瓦村被劫持为人质。

4月8日，实际部队威胁杀死这九名爱尔兰士兵，除非爱尔兰特遣队撤出在阿蒂里村的据点。但经过紧张努力后，这些人质在傍晚时获释放。

4月10日，实际部队在同一地区射击载有部队副司令，挪威尼尔森准将等一行人的车辆。4月12日，实际部队又在阿蒂里村进一步射击，杀死一名斐济士兵。在阿蒂里村的爱尔兰军队展开回击，在驳火中有一名民兵被杀，两名受伤。哈达德少校再次威胁进行报复。同一天，实际部队从飞地一据点劫持四名爱尔兰士兵为人质。

安理会各成员会记得，联黎部队各总部也在同一天到处受到炮击，造成广泛的破坏。4月13日，实际部队要求阿蒂里村村民付出40,000黎巴嫩镑，显然作为被杀士兵的赔偿，或交出两名爱尔兰士兵的尸体。后来又以不同形式一再提出这

项要求。

情势在4月14、15和17日仍然很紧张。欣观察所遭受攻击，边界上其他观察所仍被包围。经过紧张努力后终于作出安排，各观察所应获解救和重新供应用品。不过，拉斯观察的爱尔兰士兵一直到检查是否有地雷后才离开。

这使我谈到今天的情况，安理会从我们今天早上印发的S/13888/Add.2和Add.3号文件的报告中知道，三名爱尔兰士兵在前往拉斯观察所途中被阻挡。他们被迫与其他人分开；其中一名士兵被带到紧邻的田地上。在那里，他的腹部和两腿受到枪伤。后来他被护送到纳戈拉的挪威医院去接受手术。另外两名士兵则被虏走。当局为了使他们获释而作种种努力。纽约时间今天上午收到的报告说这两名士兵被实际部队拘留。当时以色列国防军勒弗兰准将向我们在纳戈拉人员保证这两名士兵处境良好，并表示正在尽力争取他们的释放。

纽约时间12时30分左右，以色列国防军高尔中校通知联黎部队总指挥官厄斯金说，这两名被俘士兵已被杀。大约两个半小时后，这两名士兵的尸体在移交联合国观察员后被送到纳戈拉。

在实际部队一再对联黎部队人员，特别是爱尔兰特遣队人员的生命进行威胁后，这次谋杀无武装士兵的行径只可能说是冷血残杀。

主席：安全理事会各成员进行协商后授权我以安全理事会主席的名义发表以下经安理会全体成员同意的声明。

“安全理事会授权我以各成员国的名义，在安理会对审议中的黎巴嫩整个局势和对黎巴嫩、联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）和联合国停火监督组织（停火监督组织）的敌对行动作出决议之前发表以下声明。

“安全理事会各成员对收到关于实际部队攻击联黎部队和冷血地谋杀维持和平士兵的报告感到震惊和愤慨。

“这项对维持和平部队前所未有的残暴行为是对安全理事会的权威和联合国维持国际和平与安全的使命的直接挑战和蔑视。

“安全理事会强烈谴责所有那些要对这残暴行为负责的人。安理会重申有意采取为情势所需的坚决行动，让联黎部队立刻和完全控制整个行动地区，直到国际公认边界为止。

“安理会向爱尔兰政府和受害者家属表示深切哀吊。

“安理会也称赞联黎部队指挥官和士兵们在最恶劣环境下的英勇行动。”

第一位发言人是爱尔兰代表。请爱尔兰代表在安理会议席就座，向安理会发言。

马洛伊先生（爱尔兰）：我感激地注意到你，主席先生，刚才以安全理事会名义的发言。

我今天晚上的确必须以极遗憾的心情在安理会上发言。安理会各成员已经知道，两名在联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）服役的爱尔兰士兵今天被哈达德少校的实际部队谋杀，另一名士兵则受伤躺在纳戈拉。

我必须向本安理会表达爱尔兰政府和人民的悲痛。我认为我也必须以适当抑制的心情说，那些支持哈达德少校实际部队的人现在必须最认真地想想他们在导致谋杀无武装为联合国和平事业服务的爱尔兰士兵的一连串事件中所负的责任。

主席：下一位发言人是黎巴嫩代表。现在请他发言。

图埃尼先生（黎巴嫩）：今天早上我国代表团催促安全理事会召开会议时，我们完全不知道今天可能成为维持和平史上最令人感到遗憾和悲伤的一天。我无法形容所发生的一切。但是，主席先生，我认为你刚宣读的安全理事会声明已表达了我们大家的感受。

在黎巴嫩，我们对所发生的事感到非常悲伤和忿怒：我们深感悲伤和痛惜，因为那些士兵来到我国，是为了保护人民，使人民免受杀害，但他们自己却遭到残酷杀害；我们极为忿怒，因为同联合国其他会员国，尤其是安理会成员国一样，我们一直对维持和平部队的任务和安理会的职权寄予很高的期望。我在此代表我的国家、我国总统、我国政府和人民向安理会表明，今天所发生的悲惨事件只能令我们对安理会的信心增强，我们相信安理会能够作出强而有力的反应，并且反映出世界良心。我们认为今天晚上我们所作的，是一件很庄严的事情，因此当我们向安理会表示谢意，以及向爱尔兰政府、联黎部队和死者家属表示衷心的悼念时，我要说的是，目前我不再就决议草案以及今天上午对我国境内另一村庄所进行的野蛮攻击提出进一步必须提出的问题。

阿尔加德先生（挪威）：我们对付秘书长刚才所报告的事态发展感到震惊和忿怒。

安理会必须对这种残酷谋杀献身联合国和平大业人士的行为采取坚决的具体行动。我要向那两位丧生的爱尔兰士兵的家属以及爱尔兰政府表示我国政府的哀悼和深切同情。我也要强烈谴责所有以任何方式涉嫌这一残暴行为的人。

我也必须以挪威政府名义，强烈吁请以色列立即完全停止对哈达德少校的所谓实际部队提供一切支援。

目前的情况令人完全无法忍受，需要整个国际社会采取具体行动。联合国能否胜任维持和平这一重大任务，在此一举。

于松先生（法国）：我国代表团4月14日在安理会的发言中已指出，我国对黎巴嫩南部情势的急剧恶化极表关切，这种现象是由于实际部队对联合国驻黎巴嫩

临时部队（联黎部队）的无法容忍的行为以及以色列在这个地区一再进行军事干予而造成的。几个小时前发生的极其严重事件更证实了我国代表团对这个问题的看法，同时这也正是我国代表团同安理会其他成员国对主席先生刚才的发言给予全力支持的理由。

主管特别政治事务副秘书长今晚的实况报导不能不令人忿慨和蔑视。就维持和平部队而言，这是前所未有的事。一些不受控制分子直接渗入联黎部队残酷杀害献身和平事业的爱尔兰士兵，令人忍无可忍。

我国代表团要向爱尔兰当局说的是，对于残杀两名士兵的卑鄙行为，我们甚为忿慨。我们向爱尔兰当局以及死者家属表示深切同情。

刚发生的悲惨事件再次显示，有关各方——尤其是以色列绝对必须同联黎部队充分合作执行该部队的任务。联黎部队必须能够在其延伸至以黎边界的整个活动领域内进行活动。

黎巴嫩情势的恶化应导致安理会采取坚决行动。成立联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）是安理会的决定，该部队的任务也是安理会批准的。扭转目前这种每况愈下的情势是刻不容缓的。这同安理会和本组织的信誉相关。

法国代表团4月14日在安理会强调指出，法国政府一贯批评和谴责所有恐怖主义行径及一切暴力手段。这种行径只不过进一步显示，这一地区迫切需要经由谈判达成公平合理的解决办法。

作为在黎巴嫩南部维持和平的临时部队派遣国，我国认为，联黎部队必须能够在其认为必要时使用武力，以便严格遵守安全理事会委托的任务。这种行动将符合有关成立该部队的报告中的规定，其中指出，自卫行动包括“以武力方式来抵制各种阻止其执行任务的企图”。（S/12611第4(b)段）

最后，我国代表团也要向联黎部队的士兵和军官以及联合国停火监督组织（停火监督组织）观察员致敬，他们在这种情况下表现英勇、纪律严明。此外，我们向秘书长和他的同僚为缓和紧张局势而加强努力致意。

主席：下一位发言人是荷兰代表。我请他在安理会议席就座，开始发言。

斯赫尔太马先生（荷兰）：我在这一辩论中再次发言，为的是向爱尔兰政府表示我们的哀悼，这是一项令人悲伤的任务。我们刚听说，现已得到副秘书长厄克特先生的证实，两名爱尔兰特遣队士兵惨遭哈达德少校的实际部队杀害，另有一名爱尔兰士兵受伤。即时处死联合国维持和平部队成员是骇人听闻的行动，实在是前所未见的事。对犯下这种罪行的人，绝不能放过。

对于所谓基督教民兵的行动也应予以强烈谴责。

在此，我还要向爱尔兰政府以及死者家属表示深切同情。

在这一辩论初期，我国代表团向以色列强调，绝对必须制止哈达德那种不负责任的行为。最近的悲剧事件更强调了这一迫切需要，辩论中其他发言人也提出同一要求。

我愿再次指出，我国政府敦促以色列停止同实际部队进一步合作。必须让联黎部队在黎巴嫩南部控制整个活动领域，这是刻不容缓的。

除非以色列政府同意承担其这一方面的责任，否则的话，执行联黎部队的任务恐怕是无法实现的目标了。

谢谢主席让我有机会来安理会发言。

主席：下一位发言人是意大利代表，我请他在安理会议席就座，开始发言。

拉罗卡先生（意大利）：我国代表团要求再度发言，对于黎巴嫩南部今天刚发生的事件，我国政府表示忿怒。联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的两名爱尔兰士兵残遭哈达德实际部队杀害，另一名受伤，这种行为不仅野蛮而且罪大恶极，同时也显示那些不负责任分子的暴力行动已达到令人忍无可忍的程度。我们向爱尔兰政府和死者家属表示深切哀悼，同时我们敦促安理会对这些事件采取强有力的行动。

我们也重申我们的请求，希望以色列政府立即停止支援实际部队并且积极参与解散该部队的行动。防止目前发生在黎巴嫩南部的事件重演的唯一有效办法就是为联黎部队在其所有活动领域进行部署创造条件。因此，我们敦促以色列政府为实现这一目标提供充分合作。

陈楚先生（中国）：中国代表团听取了秘书长关于黎巴嫩局势的报告以及黎巴嫩代表的发言，和注意到最近发生的事件，严重关切黎巴嫩局势的发展。

主席先生，

自从四月八日傍晚开始，以色列当局再次悍然出动军队入侵黎巴嫩南部，并唆使黎巴嫩的分裂势力制造事端，挑起冲突，给黎巴嫩人民的生命财产造成巨大损失，并且使联合国部队人员遭到不幸的伤亡，从而导致黎巴嫩南部地区局势的严重恶化。以色列的这一新的侵略行动不仅侵犯了黎巴嫩的独立、主权和领土完整，而且严重地危及中东和世界和平。

更有甚者，就在安理会审议以色列入侵黎巴嫩问题的时候，十七日晚，以色列当局又一次武装入侵黎巴嫩，残暴地杀害了无辜的当地居民。今天，以色列支持的黎巴嫩分裂势力再次悍然袭击和杀害了联黎部队人员。中国代表团对此表示强烈的震惊、愤慨和谴责。这是以色列当局犯下的又一桩新的血腥罪行。

长期以来，以色列当局一直妄图分裂黎巴嫩和消灭正在进行民族解放斗争的巴勒斯坦人民。在黎巴嫩南部地区，它策动分裂力量割据一方，阻挠黎巴嫩政府行使主权。虽然联合国和安理会多次通过决议谴责以色列的侵略行径，责成以色列停止对黎巴嫩的侵略，但是以色列当局对此一概置若罔闻，反而更加顽固地推行侵略扩张政策。最近几次对黎巴嫩的武装入侵，进一步地暴露了以色列当局坚持同巴勒斯坦和阿拉伯人民为敌，推行侵略扩张政策的反动立场和藐视联合国和安理会的狂妄态度。以色列当局对黎巴嫩和巴勒斯坦人民犯下的这些新的罪行，不能不引起一切主持正义、热爱和平的国家和人民以及公正舆论的强烈谴责和反对。

中国政府和人民强烈谴责以色列入侵黎巴嫩的罪行，坚决支持黎巴嫩政府和人民在其南部地区恢复行使国家主权和为维护独立、主权和领土完整而进行的正义斗争，坚决支持巴勒斯坦和阿拉伯人民为恢复民族权利和收复失地而进行的正义斗争。

我们认为，安理会必须主持正义，维护联合国宪章的宗旨和原则，除了严厉谴责以色列的侵略行径以外，还应采取切实有效的措施制止以色列对黎巴嫩的入侵，并要求以色列立即从黎巴嫩撤出所有入侵部队；重申黎巴嫩的独立、主权和领土完整必须得到严格尊重而不容受到侵犯；坚决支持黎巴嫩人民和阿拉伯人民为反对侵略和巴勒斯坦人民为恢复民族权利而进行的正义斗争。

范登·霍伊维尔先生（美利坚合众国）：将献身和平大业的无辜人士处死是一种鲁莽暴行，当今世界舞台上没有比这一幕更黑暗、更卑鄙的了。这些人士应安理会请求，献身于联合国最崇高的使命——和平大业，对于杀害这些人士的卑怯行径，我们予以谴责。我们希望他们的同志能化悲愤为力量，更坚决地执行他们所承担的任务。对于这些人士和官员在最艰难的情况下所表现的高度责任感，我们极为钦佩。美国政府和人民同我们一起向遇害英雄的家属以及爱尔兰政府和人民致哀。

富彻尔·佩雷拉先生（葡萄牙）：今天从黎巴嫩南部传来的严重消息刚获得证实，那就是，残酷地和不负责地使爱尔兰对该地区维持和平部队慷慨提供的特遣队受到生命损失，这个消息促使我们同其他代表团一道向死者家属和爱尔兰政府，表示我们沉痛的哀悼。和平不应成为黎巴嫩南部的嘲笑题材，同样的，联黎部队的工作也不应白费或徒劳一场。安理会必须严正谴责攻击爱尔兰特遣队的行动，并且谴责所有涉嫌此一攻击事件的人，以及确保今后联黎部队能够在其职权范围所需的条件下全力执行其任务。

这一罪行不仅对联黎部队而且对该部队所代表的整个国际社会构成史无前例的一大挑战，这项挑战需要我们采取明确立场，我们充分了解这种立场的庄严性及其一切后果。

此刻我们不仅感到愤慨和痛苦，也下定决心要阻止象今早那种悲惨、令人无法容忍的事件再度发生，那是情势长期恶化的后果，面对这种情势，安理会必须就事

论事，严正对待。

特罗亚诺夫斯基先生（苏维埃社会主义共和国联盟）：今天我们听到有关以色列对黎巴嫩的侵略政策的新发展。安全理事会获悉哈达德分离主义者定期发动武装攻击，他们是为以色列效劳，攻击联合国驻黎巴嫩的部队。分离主义者这种挑衅行为导致联合国部队的两名爱尔兰士兵惨遭杀害，另一名受重伤。

我们要强调指出这种行为的罪恶本质，并且透过爱尔兰代表团向有关人士转达我们对两名联合国士兵遇害的同情。

同时，我们获悉以色列武装部队对黎巴嫩萨拉范德镇发动攻击，造成15名爱好和平的居民死亡，其中包括妇孺。

以色列所有这些煽风点火的行径，不论是亲自下手，还是假他人之手，都是公然侵犯黎巴嫩主权和违反《联合国宪章》基本原则的，而以色列当初加入本组织时却保证尊重这些原则。

特别令人愤怒的是，不早不晚，正当安全理事会审议有关以色列侵略黎巴嫩的问题以及以色列透过分离主义者向联合国部队挑衅问题时，发生了上述事件。显而易见，以色列的决策人士感到他们可以放手大干，因为安理会成员中某些西方国家不会让安理会通过任何有效措施来制止以色列侵略。

今天在黎巴嫩的罪行再次证明有些人的看法是正确的，他们曾敦促或正敦促安全理事会不仅应严厉谴责以色列对黎巴嫩的赤裸裸侵略行为，并且应采取最有效措施来停止这种侵略。当前以色列及其支持下的哈达德分离主义者所进行的侵略性屠杀证实了一个浅显的事实，那就是，目前光靠口舌是不够的，必须采取具体的坚决行动，使安全理事会有关黎巴嫩南部局势问题的各项决定得以落实，不致流为空谈。

乌马罗先生（尼日尔）：在不到48个小时之前，尼日尔刚谴责上周在黎巴嫩

领土发生的事件，其中涉及所谓实际部队勾结以色列侵略部队对联黎部队某些特遣队发动攻击。

今天，我们尤其感到遗憾和担心，因为我们发现，正当安全理事会着手处理全世界关心的黎巴嫩事件时，实际部队藐视安全理事会和国际社会，加强对该地区的压力，并且不断对联黎部队士兵发动野蛮的攻击，联黎部队的情势日趋严重。今天又有两名爱尔兰士兵在执行维持和平任务中惨遭实际部队杀害，该部队借此表示他们反对世界和平。

尼日尔对黎巴嫩南部最近的事态发展深表痛惜，并强烈谴责对联黎部队发动的卑鄙无耻的攻击。尼日尔重申随时愿全力支持足以增强联黎部队实力，尤其是合法自卫的反击力的一切倡议。尼日尔要求安理事正视以色列的责任问题，特别是要求以色列停止对黎巴嫩领土的一切干预行为。这表示以色列应立即无条件停止同哈达德的分离主义部队进行任何勾结。

尼日尔对两名爱尔兰士兵的牺牲再次表示痛惜，但它深信这些英勇战士的鲜血没有白流，终将促成和平大业。我们希望爱尔兰政府和人民接受我们再次深切哀悼。

尼尔先生（牙买加）：我国代表在此再度发言，对今早来自黎巴嫩南部的消息，我们表示震惊和愤慨。哈达德少校的叛军绑架并残杀两名爱尔兰士兵，使另一名士兵受伤，这种狂疯行为应受到严厉谴责。牙买加同其他国家代表团一起强烈谴责这种野蛮行径，对安全理事会而言，这是一项直接挑战，因为联黎部队由安理会成立，并且以安理会的名义采取行动。

这些悲惨事件是联合国维持和平行动中前所未见的，由此可知黎巴嫩南部的局势严重，安理会必须采取坚决有力的行动，消除联黎部队所面临的危机，制止哈达德叛军为非作歹。

因此，在这种情况下，我们再次敦促以色列政府在这方面提供合作，停止支持

哈达德叛军。

我国代表团同其他国家一起向爱尔兰政府，特别是向为联合国殉职，为和平大业牺牲的两名士兵的家属致哀。

弗洛林先生（德意志民主共和国）：德意志民主共和国代表团刚刚获悉对联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的成员所犯的新的罪行，我们对此深表愤怒。我们同其他代表团一道对爱尔兰政府和死者家属致慰问之意。

这是一宗血腥的谋杀事件。以色列扶植和维持哈达特部队的那一小撮人是这次血腥罪行的罪魁祸首。必须严厉谴责以色列对黎巴嫩萨拉方德城所作的攻击，因为使许多人丧失生命。今年4月15日，我们曾在安理会发言，提请注意这种行径是以色列继续在该地区进行全面侵略所直接造成的。

安全理事会必须采取断然措施，制服这个胡作非为的侵略者。

拉赫曼先生（孟加拉国）：我国代表团对最近在黎巴嫩南部发生的事件深为震惊，也深感愤慨。哈达德少校的非法部队充分地利用了联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）榜样性的克制和有限的战斗力，再次掀起了暴烈的恐怖战火，进行蛮横的残杀、袭击、劫持、威胁讹诈和报复。这些可鄙的行动只能引起我们最强烈的谴责。这是有意冒犯人性，直接向联合国挑战的行动，而且是对今后维护和平的威胁。

这种事件需要安理会方面立即采取直截了当的行动。这些行为表明安理会特别需要再次严肃审议已使我们警觉到的有关联黎部队履行其任务的能力问题，其目的在于用更有战斗力和有效威慑的力量加强这支部队。

因此，本安理会的当前任务是以尽可能强烈的措词来谴责这些罪恶行径和那些直接或间接纵容这些犯罪行为的作法。以色列在这方面负有确凿责任。我们认

为，本安理会也必须采取一些措施，使联黎部队在整个这个活动地区，能自由和不受约束地履行其任务，这些措施包括必须导致解除非法部队武装和解散非法部队的步骤。

最后，我国代表团愿借此机会向爱尔兰政府和在最近事件中被杀死和受重伤的爱尔兰战士的家属表示深切慰问。他们将永远是世界和平事业的光荣烈士。

扬戈先生（菲律宾）：我国代表团要求发言，谴责非法实际部队杀害和处死在联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）服役的两名爱尔兰战士的行为。正如负责特别政治事务的副秘书长今天晚上向安全理事会报告的那样，我们都知道这支实际部队是在哈达德少校的领导之下的。

我国代表团很难用语言形容这种愚蠢和空前的行为。这是当安全理事会正在审议黎巴嫩南部严重的发展形势时，向联合国权威的一种蛮横和毫无顾忌的挑战。

安全理事会对非法部队应受谴责的行为，别无选择，只有坚决表示联合国和国际社会的愤怒。安理会绝不能允许这些部队继续不受惩罚地公然反抗联合国成员国的集体意志并向联黎部队维护和平的任务挑战。这种严重局势毫无疑问地使该地区为寻求和平而作出的努力复杂起来，并且加以危害。

因此，我国代表团和安全理事会其他成员国一起以尽可能强烈的措词表示我们对这种野蛮行径的嫌恶。主席先生，我国代表团毫无保留地支持您代表安全理事会全体成国员发表的直率声明。安理会应在今后必要时采取这种坚决行动。

最后，我国代表团向爱尔兰人民和政府 and 这些残暴的事件中的悲残受害者的所有家庭表示深切慰问。

安东尼·帕森斯爵士（联合王国）：主席先生，我国代表团完全同意您代表安理会发表的声明。

我国代表团最严厉地谴责哈达德民团成员残酷杀害联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）两名手无寸铁的爱尔兰战士并击伤第三名的行为。这种不能容忍的

残暴行为使早已急需以色列放弃其对这些民团部队的支持的要求，显得更加迫切。必须解除他们的武装，而且必须解散他们。只有采取这种行动，才更能使联黎部队在为它指定的范围内履行其任务，并使黎巴嫩政府能够恢复其在整个领土的权力。

我国代表团向多年来为联合国维护和平事业作出了重大贡献的爱尔兰政府和人民，而且理所应当地，向在执勤中被杀害的两名战士的家属，表示深切的慰问。

乌奈埃斯先生（突尼斯）：突尼斯代表团注意到刚才分发的秘书长的报告（S/13888）的1980年4月18日的增编，现愿向这项对联合国采取的史无前例的行为表示愤慨。这个悲惨事件是在对联合国驻黎巴嫩部队及其观察员发动了若干次侵略行动并已造成联黎部队官兵伤亡之后又一次发生的事件，并且把侵略上升到讹诈和杀害为和平服务的战士的地步。

突尼斯重申，它相信联合国的宗旨和原则，并赞扬那些自愿参加维持和平工作的国家，因为这样就体现了世界人民心目中由联合国所代表的道德力量。他们所承担的义务确实是宝贵的。他们对其使命的信念和他们的牺牲精神是我们在安全理事会所承担责任的代价。

我们彻底谴责在黎巴嫩南部所犯的罪行，我们并谴责对此应承担责任的人们。谁在这种犯罪行为中受益是很清楚的。我们深为痛恨那些应负责任的人们的懦弱。

我们对爱尔兰政府和人民以及丧失亲人的家属表示我们的慰问。他们孩子的牺牲给予本组织更巨大的道德力量，并且是追求和平的象征，而追求和平仍然是我们组织的首要目的和最终目标。

西考卢先生（赞比亚）：从黎巴嫩传来的消息令人非常不安，异常悲痛。正当安全理事会审议以色列侵略黎巴嫩的时候，从上星期日开始的对联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）发动野蛮袭击和恶毒进攻的军事行动也在继续之中。今天，两名和平战士，联黎部队的成员，被扣为人质，而且，好象这还不够令人厌恶，后来又残酷地遭受杀害。

如果说这一行为对设立联黎部队的安全理事会还不是无法接受和无可饶恕的侮辱的话，我国代表团就不得不感到怀疑，究竟还需要以色列及其代理人犯些什么进一步罪行，才能迫使安全理事会采取果断、有效的行动。

我国代表团强烈谴责今天联黎部队两名爱尔兰成员被杀害和继续对联合国部队进行骚扰和恐怖活动的行为。所谓实际部队是不负责任分子，是由以色列扶植并完全为以色列利益服务的。对今天发生的无耻事件，我们认为，以色列是不能逃脱其责任的。

赞比亚随时准备同安全理事会的其他成员国一起采取任何行动，迫使以色列及其在黎巴嫩的代理人尊重黎巴嫩的主权和领土完整，立即停止对联合国部队的一切野蛮攻击。我们把安全理事会主席的声明（我们完全支持这一声明），只当作是对今天具体事件的一种慎重的反应。

最后，我愿向秘书长、联黎部队的指战员和爱尔兰政府及人民，为联合国部队悲惨地丧失两名成员表示我的代表团的慰问。

主席：下一个发言人是沙特阿拉伯代表。我请他在安理会议席就座并发言。

阿拉加尼先生（沙特阿拉伯）：我国代表团原想参加安理会审议题为“中东局势”的项目。但是，由于环绕这次会议的悲痛气氛，我国代表团只希望在此时此刻向爱尔兰政府和为和平事业牺牲生命的两名爱尔兰战士的遗属表示慰问。

主席先生，我们完全同意您在会议开始时发表的声明里的观点。我们认为，以色列及其代理人对执行崇高使命的联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）成员遭遇到应受严责的野蛮和残酷的杀害，应负全部责任。但是，我们对这一极端的残暴行为并不感到很奇怪，因为它是受到几天前刚刚摧毁联黎部队挪威野战医院的联合国一个成员国支持的。

安全理事会应义不容辞地明确谴责这一恐怖行径。

我们祝愿那些死者的灵魂安息。

我愿保留我国代表团今后参加辩论我在前面提到过的项目权利。

主席：下一个发言人是以色列代表。 我请他到安理会议席就座并发言。

布卢姆先生（以色列）：我在4月14日的发言中，已就斐济战士在黎巴嫩最近的冲突中所作的至高无上的牺牲，悲伤地代表以色列政府和人民向斐济政府和人民表示慰问。

我现在以同样悲伤的心情，不但就同一次冲突中受伤而在两天之前去世的爱尔兰战士，并就今天两名爱尔兰战士在黎巴嫩南部被村民无情杀害一事，向爱尔兰政府和人民表示慰问。

以色列毫无保留地谴责这些不可原谅的行为。 不管背景如何，也绝不能成为做这种极不公正的事情的理由。

以色列政府对于在联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）中悲惨地丧失生命的爱尔兰战士的家属的遭遇，也同样感到悲伤和不幸。 以色列人民向爱尔兰人民表示最深刻的同情。

主席：黎巴嫩代表希望行使其答辩权，我现在请他发言。

图埃尼先生（黎巴嫩）：我前面已经说过，必须庄重地纪念这一时刻。

遗憾的是，以色列代表在此时此刻不得不收敛其幸灾乐祸的笑容，被迫表示哀悼，以便拒绝承认其政府的责任，并将这一悲惨事件的责任转嫁在仅仅作为以色列仆从的那些黎巴嫩人身上。

主席：下一个发言人是巴勒斯坦解放组织的代表，我请他在安理会议席就座并发言。

特尔齐先生（巴勒斯坦解放组织）：我负有悲痛的责任向安全理事会、秘书长、联黎部队、爱尔兰政府和人民及烈士的家属表示慰问。 我们以亚西尔·阿拉法特主席、巴勒斯坦解放组织和全体巴勒斯坦人民的名义表示慰问。

今天特拉维夫新法西斯犹太复国主义的门徒和喽罗所犯的罪行是30多年前他们的主子——犹太复国主义者——所犯罪行后的又一滔天罪行。30多年前，另一名和平战士——联合国的调解人——伯纳多特伯爵，在圣城耶路撒冷惨遭杀害。

我在前次发言时指出了以色列寻找“甚至一个少校”作为其傀儡的计划。实际上，这一傀儡比真正的弗兰肯斯坦魔鬼还要可恶。以色列也要同样对此滔天罪行负责。今天早些时候，犹太复国主义者直接，而且并无代理人，犯下了另一个滔天罪行。他们在黎巴嫩的南部，摧毁了座落在萨拉方德的休养院，造成了一名医生、两名医助以及包括儿童在内的若干无辜平民的死亡。

在此严肃时刻，我只想发言表示我们的震惊和愤慨以及我们的哀悼；因为来自爱尔兰的烈士和巴勒斯坦烈士一起坚决要求安理会对罪犯，不论他们叫以色列也罢或者叫实际部队也罢，对这些罪犯采取行动。

主席：我现在以墨西哥代表的身分发言。

我国代表团对联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的成员，为他们在所受暴力时表现的坚韧不拔的精神，表示敬佩。

我们向斐济和爱尔兰政府表示慰问，悼念他们的部队在执行其崇高的维持和平的使命中所遭受的重大损失。

他们所代表的联合国部队及其政治权威现受到了挑战。安全理事会的道德权威因而产生了疑问，所以我们有应尽的责任来重新建立这种权威。安理会所授予的权力必须加以严格执行，联合国的部队必须加以严格尊重，因为现在这一使命的结果决定着未来这种行动的成败。

到了本周已经一清二楚，这支所谓的实际部队有以色列的物质和财务援助。本安理会所有成员国站在一起予以强烈谴责的，与其说是事件本身（如果只限于事件本身就荒谬不堪了），而不如说是对那些犯下这些罪行的人们或者与我们深感遗憾的事件直接或间接有关的人们加以强烈谴责。

今天，我们获悉了构成犯罪的新闻事件。今天上午爱尔兰部队的两名战士被杀害的事件是联合国维持和平行动历史上前所未有的。

目前，由于安理会认为必须对所面临这些最新暴行作出反应，我们只简单地通过了一项严肃声明，但是，除非我们立即采取加强安理会权威并使每个成员都参与政治解决的实质措施，我们就无法制止中东局势恶化的趋势。只有这样，我们才能为我们所共同承担的责任增光。

现在我再以安全理事会主席的身分讲话。现在我宣布下次安理会重新讨论本议程项目的时间将与安理会成员协商后再定。

下午9时20分散会